



WITH YOUR SUPPORT, WE CAN CHANGE LIVES. DONATE HERE:



# OUR PROGRAMS

PROVIDING HELP | CREATING HOPE | SERVING ALL

#catholiccharitiesatwork

VISIT: ccoc.org

## Cantlay Food Distribution Center

📍 ADDRESS:

2020 W Chestnut Ave  
Santa Ana, CA 92703

🕒 FOOD DISTRIBUTION HOURS:

Tues, Wed, & Thurs  
7:30 AM - 12:00 PM

🕒 DIAPER DISTRIBUTION HOURS:

Tues, Wed, & Thurs  
1:00 PM - 3:00 PM

📞 CONTACT:

Michael Tijerino  
call/text: 714 - 347 - 9695  
mtijerino@ccoc.org

*Garden of Hope*

✉️ EMAIL:

volunteer@ccoc.org



## New Hope Counseling Services

*Individual & Family*

📍 ADDRESS:

12141 S Lewis St, 12th Floor  
Garden Grove, CA 92840

📞 CONTACT:

Sharon St. Pierre  
*Licensed Clinical Social Worker*  
call: 714 - 347 - 9625  
sstpierre@ccoc.org

*Counseling & Suicide Prevention Hotline*

🕒 HOTLINE HOURS:

Mon - Fri | 7:30 AM - 9:30 PM  
Sat - Sun | 8:00 AM - 6:00 PM

📞 HOTLINE NUMBER:

714 - NEW - HOPE  
714 - 639 - 4673

*Interested in being a New Hope Volunteer?*

✉️ EMAIL:

Dr. Louise S. Dunn  
ldunn@ccoc.org

## Volunteer Opportunities

✉️ EMAIL:

volunteer@ccoc.org

## General Questions & Services

📞 CALL:

714 - 347 - 9602

## Citizenship & Immigration Services

*Includes Deferred Action/DACA Services*

📍 ADDRESS:

1800 E 17th St  
Santa Ana, CA 92705

📞 CONTACT:

*English & Spanish*  
call: 714 - 347 - 9610 or  
text: 714 - 347 - 9693

*Vietnamese*  
call/text: 714 - 347 - 9622  
ccocimmigration@ccoc.org

*Accredited by the Department of Justice*

## Health & Wellness Services

*CalFresh Food, Medi-Cal, & CalFresh Healthy Living,*

📞 CONTACT:

*English & Spanish*  
call: 714 - 347 - 9623  
text: 714 - 347 - 9624

*Vietnamese* | call/text: 714 - 347 - 9646  
healthwellness@ccoc.org

**CalFresh FOOD**  
*Application & Renewal of Benefits (Food Stamps)*

**Medi-Cal**  
*Application & Renewal of Benefits*

**CalFresh HEALTHY LIVING**  
*Nutrition Education*



### CONTACT

Headquarters: 714 - 347 - 9602

12141 S Lewis St, 11th Floor, Garden Grove, CA 92840

### FOLLOW US

@catholiccharitiesoc @CatholicCharOC

Catholic Charities of Orange County

# NUESTROS PROGRAMAS

PRESTAR AYUDA | CREAR ESPERANZA | SERVIR A TODOS

## Centro de Distribución de Comida Cantlay

**DIRECCIÓN:**

2020 W Chestnut Ave  
Santa Ana, CA 92703

**HORARIO DE DISTRIBUCION DE COMIDA:**

Martes, Miércoles y Jueves  
7:30 AM - 12:00 PM

**HORARIO DE DISTRIBUCION DE PAÑALES:**

Martes, Miércoles y Jueves  
1:00 PM - 3:00 PM

**CONTACTO:**

Michael Tijerino  
Llame/envíe un texto al:  
714 - 347 - 9695  
mtijerino@ccoc.org

*Jardín de la Esperanza*

**EMAIL:**

volunteer@ccoc.org



## New Hope Servicios de Consejería

*Individual y Familiar*

**DIRECCIÓN:**

12141 S Lewis St, 12th Floor  
Garden Grove, CA 92840

**CONTACTO:**

Sharon St. Pierre  
Licensed Clinical Social Worker  
Llame al:  
714 - 347 - 9625  
sstpierre@ccoc.org

## Oportunidades para Voluntarios

**EMAIL:**

volunteer@ccoc.org

## Preguntas Generales y Servicios

Llame al: 714 - 347 - 9602

CON TU APOYO  
PODEMOS CAMBIAR  
VIDAS. DONA AQUÍ:



## Servicios de Ciudadanía e Inmigración

*Incluye Servicios de Acción Diferida/DACA*

**DIRECCIÓN:**

1800 E 17th St  
Santa Ana, CA 92705

**CONTACTO:**

*Inglés & Español*  
Llame al: 714 - 347 - 9610  
ó envíe un texto al: 714 - 347 - 9693  
*Vietnamita* | Llame/envíe un texto al:  
714 - 347 - 9622  
ccocimmigration@ccoc.org

*Acreditado por el Departamento de Justicia*

## Servicios de Salud y Bienestar

*CalFresh Food, Medi-Cal,  
& CalFresh Healthy Living*

**CONTACTO:**

Llame al: 714 - 347 - 9623  
ó envíe un texto al: 714 - 347 - 9624  
healthwellness@ccoc.org

**CalFresh FOOD**  
*Solicitud y Renovación  
de Beneficios (Estampillas de Comida)*

**Medi-Cal**  
*Solicitud y Renovación de Beneficios*

**CalFresh HEALTHY LIVING**  
*Educación de Nutrición*



**CONTACTO**

Oficina Principal: 714 - 347 - 9602  
12141 S Lewis St, 11th Floor, Garden Grove, CA 92840

**SÍGUENOS**

  @catholiccharitiesoc  @CatholicCharOC  
 Catholic Charities of Orange County

# CÁC CHƯƠNG TRÌNH CỦA CHÚNG TÔI

CUNG CẤP TRỢ GIÚP | TẠO NIỀM HY VỌNG | PHỤC VỤ MỌI NGƯỜI

## Trung Tâm Phân Phối Thực Phẩm Cantlay

### 📍 ĐỊA CHỈ:

2020 W Chestnut Ave  
Santa Ana, CA 92703

### 🕒 THỜI GIAN PHÂN PHÁT THỰC PHẨM:

Thứ 3, Thứ 4 & Thứ 5  
7:30 AM - 12:00 PM

### 🕒 THỜI GIAN PHÂN PHÁT TẮ TRẺ EM:

Thứ 3, Thứ 4 & Thứ 5  
1:00 PM - 3:00 PM

### 📞 LIÊN LẠC:

Michael Tijerino  
gọi/nhắn tin: 714 - 347 - 9695  
mtijerino@ccoc.org

*Garden of Hope*

✉️ **ĐIỆN THƯ:** volunteer@ccoc.org



## Dịch Vụ Tham Vấn Tâm Lý New Hope

*Cá nhân & Gia đình*

### 📍 ĐỊA CHỈ:

12141 S Lewis St, 12th Floor  
Garden Grove, CA 92840

### 📞 LIÊN LẠC:

Sharon St. Pierre  
*Licensed Clinical Social Worker*  
gọi điện thoại: 714 - 347 - 9625  
sstpierre@ccoc.org

## Cơ hội làm tình nguyện viên

✉️ **ĐIỆN THƯ:** volunteer@ccoc.org

## Mọi thắc mắc về các chương trình của Catholic Charities

### 📞 GỌI ĐIỆN THOẠI:

714 - 347 - 9602

VỚI SỰ TRỢ GIÚP CỦA QUÝ VỊ,  
CHÚNG TA CÓ THỂ THAY ĐỔI  
CUỘC SỐNG.  
XIN ĐỒNG GÓP TẠI ĐÂY:



## Dịch Vụ Quốc Tịch và Di Trú

*Giúp lập hồ sơ bảo lãnh thân nhân & nhập quốc tịch Mỹ*

### 📍 ĐỊA CHỈ:

1800 E 17th St  
Santa Ana, CA 92705

### 📞 LIÊN LẠC: *Tiếng Anh/Tây Ban Nha*

gọi điện thoại: 714 - 347 - 9610  
hoặc nhắn tin: 714-347-9693

*Tiếng Việt*

gọi/nhắn tin: 714 - 347 - 9622  
ccocimmigration@ccoc.org

*Được Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ công nhận*

## Chương Trình Dinh Dưỡng & Sức Khỏe

*CalFresh Food, Medi-Cal,  
& CalFresh Healthy Living*

### 📞 LIÊN LẠC:

*Tiếng Anh & Tiếng Tây Ban Nha*  
gọi điện thoại: 714 - 347 - 9623

hoặc nhắn tin: 714 - 347 - 9624

*Tiếng Việt* | gọi/nhắn tin: 714 - 347 - 9646

healthwellness@ccoc.org

**CalFresh FOOD**

*Nộp đơn đăng ký & xin gia hạn*

**Medi-Cal**

*Nộp đơn đăng ký & xin gia hạn*

**CalFresh HEALTHY LIVING**

*Giáo Dục Dinh Dưỡng*



## LIÊN LẠC

Trụ Sở Chính: 714 - 347 - 9602

12141 S Lewis St, 11th Floor, Garden Grove, CA 92840

## FOLLOW US



@catholiccharitiesoc



@CatholicCharOC



Catholic Charities of Orange County